

### Prejudicinis klausimas

2001 m. gegužės 28 d. Tarybos direktyvos 2001/40/EB <sup>(1)</sup> 3 straipsnio 1 dalies a punkto pirmos įtraukos išaiškinimas, o būtent – ar šioje nuostatoje pavartota formuluotė „nusikaltimas, baudžiamas bent vienerių metų laisvės atėmimo bausmė“ reiškia abstrakčiai numatytą bausmę už nagrinėjamą nusikalstamą veiką, ar atvirkščiai – konkrečią nuteistajam skirtą laisvės atėmimo bausmę, ir atitinkamai ar valstybės narės sprendimas išsiųsti trečiosios šalies pilietį, kuris nuteistas aštuonių mėnesių laisvės atėmimu, bus pripažįstamas kitose valstybėse narėse, ar ne.

<sup>(1)</sup> 2001 m. gegužės 28 d. Tarybos direktyva 2001/40/EB dėl abipusio sprendimų dėl trečiųjų šalių piliečių išsiuntimo pripažinimo (OL L 149, p. 34; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 4 t., p. 107).

### 2014 m. spalio 2 d. Tribunale ordinario di Cagliari (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš Claudia Concu, Isabella Melis

(Byla C-457/14)

(2014/C 439/32)

Proceso kalba: italų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale ordinario di Cagliari

### Šalys pagrindinėje byloje

Claudia Concu, Isabella Melis

### Prejudiciniai klausimai

1. Ar SESV 49 ir paskesni straipsniai bei 56 ir paskesni straipsniai, taip pat Europos Sąjungos Teisingumo Teismo 2012 m. vasario 16 d. [sujungtos bylos C-72/10 ir C-77/10] sprendime nustatyti principai turi būti aiškinami kaip draudžiantys skelbime apie pirkimą nurodyti trumpesnę nei anksčiau suteiktų koncesijų galiojimo trukmę, kai viešojo pirkimo konkursas skelbiamas siekiant ištaisyti pasekmes, atsiradusias dėl tam tikro skaičiaus konkurso dalyvių neteisėto pašalinimo iš konkurso?
2. Ar SESV 49 ir paskesni straipsniai bei 56 ir paskesni straipsniai, taip pat Europos Sąjungos Teisingumo Teismo 2012 m. vasario 16 d. [sujungtos bylos C-72/10 ir C-77/10] sprendime nustatyti principai turi būti aiškinami kaip neleidžiantys pripažinti, jog reikalavimas reorganizuoti ir racionalizuoti sistemą sulyginant koncesijų galiojimo trukmę yra tinkamas skelbime apie pirkimą nustatytų koncesijų trumpesnės galiojimo trukmės, palyginti su anksčiau suteiktų koncesijų trukme, pateisinimas?

### 2014 m. spalio 8 d. Administrativen sad Varna (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Asparuhovo Lake Investmant Kampani OOD/Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Byla C-463/14)

(2014/C 439/33)

Proceso kalba: bulgarų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativen sad Varna

### Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Asparuhovo Lake Investmant Kampani OOD

Atsakovas: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

### Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 2006/112<sup>(1)</sup> 24 straipsnio 1 dalis ir 25 straipsnio b punktas aiškintini taip, kad sąvoka „paslaugos teikimas“ apima ir abonentines sutartis dėl konsultavimo paslaugų teikimo, kaip antai nagrinėjamas pagrindinėje byloje, pagal kurias teikėjas, turintis paslaugoms teikti kvalifikuotą personalą, sutarties galiojimo terminui įsipareigoja prirėikus teikti paslaugas užsakovui ir nesudaryti analogišką dalyką turinčių sutarčių su užsakovo konkurentais?
2. Ar Direktyvos 2006/112 64 straipsnio 1 dalis ir 63 straipsnis aiškintini taip, kad, teikiant abonentines konsultavimo paslaugas, apmokestinimo momentas įvyksta pasibaigus laikotarpiui, už kurį sutarta mokėti atlygį, neatsižvelgiant į tai, ar, ir kiek kartų užsakovas naudojosi paslaugomis, kurias konsultantas įsipareigojo jam teikti?
3. Ar Direktyvos 2006/112 62 straipsnio 2 dalis aiškintina taip, kad paslaugų pagal abonentinę aptarnavimo sutartį teikėjas privalo apskaičiuoti PVM už paslaugų teikimą pasibaigus laikotarpiui, už kurį sutarta mokėti abonentinį mokestį, o gal ši pareiga atsiranda tik tuomet, kai atitinkamu mokestiniu laikotarpiu užsakovas pasinaudojo konsultanto paslaugomis?

<sup>(1)</sup> 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos OL L 347, p. 1.

### 2014 m. spalio 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija/Danijos Karalystė

(Byla C-468/14)

(2014/C 439/34)

Proceso kalba: danų

### Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama M. Clausen. C. Cattabriga

Atsakovė: Danijos Karalystė

### Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad, išlaikydama teisingą situaciją, kai leidžiama parduoti birų uostomąjį tabaką, taip pažeidžiant 2001 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/37/EB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, taikomų tabako gaminių gamybai, pateikimui ir pardavimui, suderinimo<sup>(1)</sup> 8 straipsnį, siejamą su 2 straipsnio 4 punktu, Danijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Danijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Danijos Karalystė, uždrausdama tik uostomojo tabako akytuose maišeliuose (porcijomis), bet ne biraus uostomojo tabako, pardavimą Danijoje, neįvykdė įsipareigojimų pagal Direktyvos 2001/37/EB 8 straipsnį. Danija neneigė, kad jos nacionalinės taisyklės neatitinka ES teisės tiek, kiek tai susiję su oraliniam vartojimui skirtų tabako gaminių prekybos uždraudimu. Vis dėlto Danijos parlamentas (Folketingas) atmetė pasiūlymą dėl teisės akto, kuriuo Danijoje būtų nustatytas visiškas draudimas parduoti uostomąjį tabaką.

Danija nepateikė jokių tolesnių įsipareigojimų dėl Danijos taisyklių suderinimo su ES teise. Todėl Komisija priversta daryti išvadą, kad Danija vis dar neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 8 straipsnį, siejamą su jos 2 straipsnio 4 punktu.

<sup>(1)</sup> OL L 194, p. 26; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 6 t., p. 147.